

## Permis d'eau et d'égoûts

Liste de contrôle et trousse de demande



*Le présent document et toutes les pièces jointes sont fournis pour aider les personnes qui demandent certains permis et approbations qu'exigent divers arrêtés de The City of Saint John ainsi que des lois et règlements. En cas de divergence entre le présent document et ses pièces jointes et l'arrêté municipal, la loi ou le règlement applicable, c'est l'arrêté municipal, la loi ou le règlement applicable qui l'emporte.*

## Demande relative à l'infrastructure

Liste de contrôle des éléments d'une demande complète pour :

### ➤ Permis d'eau et d'égouts

Ce permis est requis pour les projets de création, de renouvellement ou de réparation des installations d'eau ou d'égout sanitaire ou pluvial.

L'auteur de la demande doit présenter ce qui suit :

- le **formulaire de demande** dûment rempli
- le **droit de demande de permis** de 150\$  
un **croquis ou un dessin** indiquant l'emplacement des travaux.
  - une carte imprimée à partir du système de cartographie de Saint John peut être utilisée à cette fin



LIEU	ADRESSE MUNICIPALE :	NID :																																																	
	AIRE DE CONSERVATION DU PATRIMOINE : O / N    SECTEUR DE DENSIFICATION : O / N    SECTEUR INONDABLE : O / N    PLAN DE NIVELLEMENT APPROUVÉ : O / N																																																		
À L'USAGE DU PERSONNEL	NO DE DEMANDE :	DATE DE RÉCEPTION :																																																	
	REÇUE PAR :																																																		
RENSEIGNEMENTS SUR L'AUTEUR DE LA DEMANDE	AUTEUR DE LA DEMANDE	COURRIEL	TÉLÉPHONE																																																
	ADRESSE POSTALE	CODE POSTAL																																																	
	ENTREPRENEUR	COURRIEL	TÉLÉPHONE																																																
	ADRESSE POSTALE	CODE POSTAL																																																	
	PROPRIÉTAIRE	COURRIEL	TÉLÉPHONE																																																
	ADRESSE POSTALE	CODE POSTAL																																																	
<table border="1"> <thead> <tr> <th>USAGE ACTUEL</th> <th colspan="3">USAGE PROPOSÉ</th> </tr> <tr> <th>BÂTIMENT</th> <th>URBANISME</th> <th>INFRASTRUCTURE</th> <th>PATRIMOINE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><input type="checkbox"/> RÉNOVATIONS INTÉRIEURES</td> <td><input type="checkbox"/> NOUVELLE CONSTRUCTION</td> <td><input type="checkbox"/> DÉROGATION</td> <td><input type="checkbox"/> EXCAVATION DANS LES RUES</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> RÉNOVATION EXTÉRIEURES</td> <td><input type="checkbox"/> BÂTIMENT ACCESSOIRE</td> <td><input type="checkbox"/> LETTRE DU SERVICE D'URBANISME</td> <td><input type="checkbox"/> PONCEAU POUR VOIE D'ACCÈS</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ANNEXE</td> <td><input type="checkbox"/> PISCINE</td> <td><input type="checkbox"/> AUTRE</td> <td><input type="checkbox"/> DRAINAGE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> TERRASSE</td> <td><input type="checkbox"/> DÉMOLITION</td> <td><input type="checkbox"/> DEMANDE AU CONSEIL</td> <td><input type="checkbox"/> EAU ET ÉGOUTS</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> CHANGEMENT D'USAGE</td> <td><input type="checkbox"/> ENSEIGNE</td> <td><input type="checkbox"/> LOTISSEMENT</td> <td><input type="checkbox"/> AUTRE</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> NORMES MINIMALES</td> <td><input type="checkbox"/> AUTRE</td> <td><input type="checkbox"/> DEMANDE AU COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE D'URBANISME</td> <td><input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> ENSEIGNE</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT INTERCALAIRE</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> DÉMOLITION</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> AUTRE</td> </tr> </tbody> </table>				USAGE ACTUEL	USAGE PROPOSÉ			BÂTIMENT	URBANISME	INFRASTRUCTURE	PATRIMOINE	<input type="checkbox"/> RÉNOVATIONS INTÉRIEURES	<input type="checkbox"/> NOUVELLE CONSTRUCTION	<input type="checkbox"/> DÉROGATION	<input type="checkbox"/> EXCAVATION DANS LES RUES	<input type="checkbox"/> RÉNOVATION EXTÉRIEURES	<input type="checkbox"/> BÂTIMENT ACCESSOIRE	<input type="checkbox"/> LETTRE DU SERVICE D'URBANISME	<input type="checkbox"/> PONCEAU POUR VOIE D'ACCÈS	<input type="checkbox"/> ANNEXE	<input type="checkbox"/> PISCINE	<input type="checkbox"/> AUTRE	<input type="checkbox"/> DRAINAGE	<input type="checkbox"/> TERRASSE	<input type="checkbox"/> DÉMOLITION	<input type="checkbox"/> DEMANDE AU CONSEIL	<input type="checkbox"/> EAU ET ÉGOUTS	<input type="checkbox"/> CHANGEMENT D'USAGE	<input type="checkbox"/> ENSEIGNE	<input type="checkbox"/> LOTISSEMENT	<input type="checkbox"/> AUTRE	<input type="checkbox"/> NORMES MINIMALES	<input type="checkbox"/> AUTRE	<input type="checkbox"/> DEMANDE AU COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE D'URBANISME	<input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT				<input type="checkbox"/> ENSEIGNE				<input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT INTERCALAIRE				<input type="checkbox"/> DÉMOLITION				<input type="checkbox"/> AUTRE
USAGE ACTUEL	USAGE PROPOSÉ																																																		
BÂTIMENT	URBANISME	INFRASTRUCTURE	PATRIMOINE																																																
<input type="checkbox"/> RÉNOVATIONS INTÉRIEURES	<input type="checkbox"/> NOUVELLE CONSTRUCTION	<input type="checkbox"/> DÉROGATION	<input type="checkbox"/> EXCAVATION DANS LES RUES																																																
<input type="checkbox"/> RÉNOVATION EXTÉRIEURES	<input type="checkbox"/> BÂTIMENT ACCESSOIRE	<input type="checkbox"/> LETTRE DU SERVICE D'URBANISME	<input type="checkbox"/> PONCEAU POUR VOIE D'ACCÈS																																																
<input type="checkbox"/> ANNEXE	<input type="checkbox"/> PISCINE	<input type="checkbox"/> AUTRE	<input type="checkbox"/> DRAINAGE																																																
<input type="checkbox"/> TERRASSE	<input type="checkbox"/> DÉMOLITION	<input type="checkbox"/> DEMANDE AU CONSEIL	<input type="checkbox"/> EAU ET ÉGOUTS																																																
<input type="checkbox"/> CHANGEMENT D'USAGE	<input type="checkbox"/> ENSEIGNE	<input type="checkbox"/> LOTISSEMENT	<input type="checkbox"/> AUTRE																																																
<input type="checkbox"/> NORMES MINIMALES	<input type="checkbox"/> AUTRE	<input type="checkbox"/> DEMANDE AU COMITÉ CONSULTATIF EN MATIÈRE D'URBANISME	<input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT																																																
			<input type="checkbox"/> ENSEIGNE																																																
			<input type="checkbox"/> AMÉNAGEMENT INTERCALAIRE																																																
			<input type="checkbox"/> DÉMOLITION																																																
			<input type="checkbox"/> AUTRE																																																
COCHEZ LES CASES APPLICABLES																																																			
DESCRIPTION DES TRAVAUX																																																			

Je consens à ce que The City of Saint John m'envoie à l'occasion des messages électroniques commerciaux au sujet de ses initiatives et mesures incitatives.

**Déclaration générale sur la collecte de données**

Les présents renseignements sont recueillis en vue de la prestation, par The City of Saint John, d'un programme ou d'un service existant. Seuls les renseignements nécessaires à la prestation du programme ou du service sont recueillis. Sauf si la loi le prescrit, The City of Saint John ne partagera pas vos renseignements personnels avec un tiers sauf avec votre consentement exprès.

La Loi sur les municipalités et la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée confèrent l'autorisation légale pour recueillir ces renseignements. Pour obtenir plus de renseignements, ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec l'agent de gestion de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels :

Édifice de l'hôtel de ville  
 15, Market Square,  
 Saint John (N.-B.) E2L 1E8  
[commonclerk@saintjohn.ca](mailto:commonclerk@saintjohn.ca)  
 (506)658-2862



The City of Saint John

Je soussigné présente la ou les demandes de permis ou d'approbation indiquées ci-dessus à l'égard des travaux décrits sur les plans, demandes et formules ci-

jointes. La présente demande contient tous les documents nécessaires pour obtenir le ou les permis ou approbations demandés. Je conviens de me conformer aux plans et devis descriptifs ainsi qu'à tous les arrêtés municipaux et aux conditions imposées par la municipalité.

\_\_\_\_\_  
 Nom de l'auteur de la demande

\_\_\_\_\_  
 Signature de l'auteur de la demande

\_\_\_\_\_  
 Date

## DEMANDE DE PERMIS D'EAU ET D'ÉGOUTS

Arrêté M-16, Arrêté concernant les réseaux d'eau et d'égouts

(À remplir par l'auteur de la demande)

(À l'usage du personnel municipal)

<b>DESCRIPTION DES TRAVAUX</b>	Adresse municipale :				No de demande :	
	NID:				No de permis :	
	<input type="checkbox"/> Nouvelle installation <input type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Réparation				Reçue par :	
	Branchement d'eau	Conduite d'alimentation de borne d'incendie	Conduite d'égout sanitaire secondaire	Conduite d'égout pluvial secondaire	Date:	
	<input type="checkbox"/> 19mm	<input type="checkbox"/> 100mm	<input type="checkbox"/> 100mm	<input type="checkbox"/> 100mm	Compteur d'eau requis?	
	<input type="checkbox"/> 25mm	<input type="checkbox"/> 150mm	<input type="checkbox"/> 150mm	<input type="checkbox"/> 150mm	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON	
	<input type="checkbox"/> 50mm	<input type="checkbox"/> 200mm	<input type="checkbox"/> 200mm	<input type="checkbox"/> 200mm	Permis d'excavation dans les rues requis?	
	<input type="checkbox"/> 75mm	<input type="checkbox"/> 250mm	Autre :	<input type="checkbox"/> 250mm	<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON	
	<input type="checkbox"/> 100mm	Autre :		Autre :	Droit de permis reçu?	
	<input type="checkbox"/> 150mm				<input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON	
<input type="checkbox"/> 200mm						
Autre :	Date de début des travaux demandée :					
	Date d'achèvement des travaux prévue :					
<b>OBSERVATIONS</b>						

**Déclaration générale sur la collecte de données**

Les présents renseignements sont recueillis en vue de la prestation, par The City of Saint John, d'un programme ou d'un service existant. Seuls les renseignements nécessaires à la prestation du programme ou du service sont recueillis. Sauf si la loi le prescrit, The City of Saint John ne partagera pas vos renseignements personnels avec un tiers sauf avec votre consentement exprès.

La Loi sur les municipalités et la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée confèrent l'autorisation légale pour recueillir ces renseignements. Pour obtenir plus de renseignements, ou si vous avez des questions, veuillez communiquer avec l'agent de gestion de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels :

Édifice de l'hôtel de ville  
15, Market Square, 8<sup>e</sup> étage  
Saint John (N.-B.) E2L 1E8  
[commonclerk@saintjohn.ca](mailto:commonclerk@saintjohn.ca)  
(506)658-2862



**SAINT JOHN**

Je soussigné présente une demande de permis d'eau et d'égouts à l'égard des travaux décrits dans les présentes. Je conviens de me conformer aux plans et devis descriptifs, aux conditions afférentes au permis ainsi qu'à tous les arrêtés et règlements pertinents régissant les travaux.

\_\_\_\_\_

Nom de l'auteur de la demande

\_\_\_\_\_

Signature de l'auteur de la demande

\_\_\_\_\_

Date